

## Refi pou pataje enfòmasyon elektwonik

Mwen konprann CHA trete enfòmasyon sante m yo kòm done konfidansyèl dapre lwa federal la ak lwa leta a. Lwa sa yo pèmèt CHA pataje enfòmasyon sante m yo bay lòt òganis lasante ki pa CHA pou plizyè rezon. Nan pami rezon sa yo, nou ka site: pou tretman m ak jesyon swen m.

Yon premye pa, lè yo pataje dosye medikal elektwonik mwen bay ekip swen ekstèn mwen se pou pèmèt mwen resevwa swen nan tout sekirite. Yon lòt pa, lè mwen refize yo pataje dosye medikal elektwonik mwen bay lòt pwofesyonèl lasante ekstèn mwen yo, ekip medikal ekstèn mwen an pa p konnen tout enfòmasyon sante m yo.

**Mwen konprann tout sa nou sot site yo e mwen refize pou CHA pataje dosye medikal elektwonik mwen ak pwofesyonèl swen sante ki pa fè pati ekip CHA.**

**Siyati Pasyan/Siyati moun ki otorize pou siyen pou pasyan an**

\_\_\_\_\_ Dat \_\_\_\_\_

**Siyati an lèt detache** \_\_\_\_\_ **Non an lèt detache** \_\_\_\_\_ **Inisyal dezyèm non w** \_\_\_\_\_

**Dat nesans (obligatwa)** \_\_\_\_\_

**Adrès** \_\_\_\_\_ **Apatman #** \_\_\_\_\_

**Vil** \_\_\_\_\_ **Eta** \_\_\_\_\_ **Zip** \_\_\_\_\_

**Telefòn** (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

**Tanpri, ranpli fòmilè a nèt epi voye l**

**bay: Imel:** CHA Everett Hospital  
Health Information Management 103  
Garland Street  
Everett, MA 02149

**Faks:** 617-381-7277

**Imel::** HIM2@challiance.org